

# CUBA COOPERATION FRANCE

1, rue René Robin - 94200 Ivry sur Seine Tél: 0146 70 00 95 - Fax: 014521 0861

Mail: cuba.cooperation@wanadoo.fr - Site Web: www.cubacoop.org

# Lettre d'information n° 9 – Avril 2012



# L'OPERATION CONTAINER



Après de longues semaines de préparation, près de 6 tonnes de matériels et équipements de qualité ont quitté la France le 6 avril pour alimenter les partenariats de La Havane et de Cienfuegos. En plus des investissements propres de l'association, le matériel correspond aux achats nécessaires aux projets subventionnés notamment par la Ville de Pantin et la Ville d'Ivry sur Seine. Enfin, nous avons répondu à la demande d'autres amis de Cuba qui n'auraient pas pu faire partir d'importantes donations sans notre aide (un artisan-orfèvre, des clubs sportifs, un sénateur de la Haute Garonne, ...).

Résultat, nous sommes passée d'une prévision de container de 33 m3 à 60 m3!!

46 ordinateurs
10 containers à ordures
Linge de lit pour équiper tout un hôpital
Matériel d'artisanat d'orfèvrerie
Equipements et vêtements de sport
Fournitures de bureau, de dessin, vaisselle

10 photocopieurs et multifonctions 7 tronçonneuses et accessoires de sécurité Mobilier, équipements audio-vidéo Equipements sanitaires, plomberie et électricité Matériel médical, un fauteuil dentaire

Les principaux bénéficiaires sont : la Ville de La Havane, de Marianao (Pantin), de La Lisa (Ivry), de Cruces (Député de Toulouse), l'association des artisans d'art de La Havane, l'INDER (clubs sportifs), la Maison Victor Hugo, le PDHL de Cienfuegos, le Grand parc métropolitain de la Havane (Cuba Coopération) ....

L'arrivée du container est prévue pour le 6 mai prochain. A suivre ... Merci à toutes celles et ceux qui ont contribué à l'organisation de cette lourde opération.

#### **MISSIONS**

Au mois de mars, avec le concours de l'Ambassade de France à Cuba, notre ami Gérard Pouchain, grand spécialiste de Victor Hugo, a animé pendant une semaine exposition et conférences à la Maison Victor Hugo dans le cadre du 150<sup>ème</sup> anniversaire des Misérables.

#### **Avril 2012**

Culture: Roger Grévoul et Victor Fernandez représentent l'association à La Havane dans le cadre des initiatives culturelles organisées à la Maison Victor Hugo, en lien avec l'Alliance Française, autour de la figure et de l'œuvre de Louis Aragon. Grâce à notre ami Bruno Liechti, la participation de Jean Ristat, Légataire universel de l'œuvre d'Aragon et de Franck Delorieux, photographe et écrivain, sera au centre du programme.

Roger et Victor profiteront de leur voyage pour rencontrer les autorités de la capitale et les différents ministères avec lesquels nous entretenons des liens de travail.

**Eau et Assainissement**: Christian Huart accompagne une délégation commune Siaap-Fondation Véolia, dans le cadre de l'important projet « Ariguanabo » cofinancé par ces 2 organismes à hauteur de 300 000 € sur 3 ans.

Sara Wenig, actuellement en stage universitaire au sein de l'association, effectue un voyage de 3 semaines à La Havane pour approfondir son sujet de stage lié à l'élaboration des opérations de coopération internationale à travers le projet du **Grand Parc Métropolitain** de la Havane

# PDHL de CIENFUEGOS:

Bernard Montagne et Aurora Médina se rendront à Cienfuegos en juin prochain pour une mission spéciale PDHL de Cienfuegos afin de faire le point de l'évolution des projets financés et de préparer la prochaine délégation du mois de novembre.

#### LES PROJETS EN COURS

# Le Grand Parc Métropolitain

Un dossier de présentation du projet est désormais à disposition pour lancer nos campagnes de prospection auprès des collectivités, des associations, des syndicats, des entreprises, etc ....

Elle inclut une liste exhaustive et chiffrée de premières idées de projets en recherche de partenaires et financements.

Comme pour le Programme de Cienfuegos, ce projet global de développement de la ceinture verte de la capitale intègre des propositions liées à l'environnement, l'eau et l'assainissement, mais aussi les services publics, la culture, le sport, la petite enfance, la santé ....

N'hésitez pas à nous demander quelques exemplaires de cette plaquette.

#### A NOTER!!

# SOIREE DE PRESENTATION DU PROJET DU GRAND PARC METROPOLITAIN

# Vendredi 28 septembre 2012

A partir de 18 h 30 Au Château de l'Etang Avenue Gambetta – 93170 Bagnolet

# CES DERNIERES SEMAINES ....

Les comptes-rendus du dernier Conseil d'Administration et du Bureau qui se sont tenus en février et mars, sont à disposition au Siège. Le collectif Culture/Maison Victor Hugo ainsi qu'une nouvelle cellule de réflexion sur la Communication de l'association ont également rendu compte de leur travail.

Plusieurs rendez-vous ont été assurés par les membres de la direction qui permettent de diversifier et d'amplifier nos contacts et actions :

Avec les élus de Tremblay en France, le CASC de la Ville de Bobigny, le Conseil des Jeunes de la Ville de Créteil, avec Cités Unies France ....

# AGENDA RECEPTION DE l'ETE

Réservation obligatoire avant le 9 juin auprès de l'association



# VOUS N'AVEZ PAS ENCORE RENOUVELE VOTRE ADHESION ??

Renouvelez votre adhésion-cotisation auprès de l'association. A partir de 30 €, celle-ci constitue le premier geste d'action utile et efficace pour faire vivre notre activité.

Elle est quelquefois aussi le lien principal de nombre d'adhérents qui se trouvent isolés ou qui ne peuvent consacrer du temps à l'association, tout en voulant participer et être informés régulièrement.

Vous trouverez le bulletin d'adhésion dans la revue et sur le site web, ou encore auprès d'Aurora au siège de l'association.

# IVRY EN FETE Week-end du 23 et 24 juin Esplanade de la Mairie

Venez retrouver l'association au stand qu'elle tiendra sur la Fête

Le comité Loir et Cher vous invite Vendredi 25 mai à 20 h 30 Espace culturel de Lunay

# FIESTA CUBANA!!!

Renseignements auprès de Jacques Burlaud (cf coord des comités)

LE COMITE DE VITRY TIENDRA UN STAND

A LA FETE DES LILAS LE DIMANCHE 3 JUIN

# Avec le Comité de Bagnolet SEMAINE CUBAINE Du 17 au 26 octobre 2012

Au programme: projection de films cubains, conférences-débats, exposition, concert dansant, cuisine cubaine ...

#### APPEL AUX ADHERENTS

Nous avons besoin de constituer une « base » d'adhérents et d'amis hispanisants pouvant offrir un peu de temps soit pour des accompagnements d'invités Cubains à Paris (visites monuments, ...), soit pour aider à la traduction de dossiers de projets. Merci de vous faire connaitre auprès d'Aurora

#### **CALENDRIER**

- ✓ Comité de direction tous les mercredi midi du mois de mai compte-tenu des jours fériés
- ✓ Conseil d'Administration : 2 juin 10 h 00
- **✓** Bureau: 19 juin 18 h 30
- ✓ Collectif Maison V. Hugo: 19 juin 16 h

#### LA VIE DES COMITES LOCAUX

L'année 2012 débute avec la naissance d'un nouveau comité pour la région Val de Marne Sud Est incluant les villes de Valenton, Vill St Georges, Limeil, Bonneuil, La Queue en Brie, Sucy, Boissy, Villecresnes et autour ... L'AG constituante aura lieu le **11 mai à Sucy.** 

Retrouvez la riche actualité des comités sur le site internet de l'association avec le bulletin « Lien des Comités ».

# DES SECTEURS ET COLLECTIFS A FAIRE VIVRE

Développer le rayonnement et l'efficacité de notre action, c'est aussi utiliser les compétences, les savoirfaire, les « carnets d'adresses » de nos adhérents et de nos amis.

Deux secteurs fonctionnent régulièrement :

- La Culture et l'aide à la programmation de la Maison Victor Hugo
- L'Assainissement qui s'élargit aujourd'hui au thème de l'Eau potable pour tenir compte des nouvelles possibilités qu'offre la loi Oudin (voir ci-après).

D'autres ont une activité plus ou moins régulière comme le secteur Sport ou le lien avec les Collectivités locales. Mais d'autres thèmes méritent que nous puissions réunir des amis intéressés par les sujets de :

- La Santé,
- L'Education
- L'Agriculture
- Le développement durable ....

N'hésitez pas à vous faire connaître auprès de nous.

#### COMMUNICATION

Le site internet s'étoffe et est régulièrement alimenté par une petite équipe de l'association.

Avec la Lettre aux adhérents, le bulletin de liaison avec les comités locaux, la lettre électronique diffusée à près de 15.000 contacts est devenue une source appréciée d'informations sur nos activités, l'actualité cubaine, ...

# La News Letter de Cuba Coop ... Vous n'êtes pas encore inscrit ??

N'hésitez pas à nous donner vos coordonnées et celles de personnes intéressées.

# Les comités de Cuba Coop

#### Hérault

Henri Sierra - 06 08 67 65 62 cuba34coop@gmail.com

#### Vitry sur Seine

Jean-Pierre Joly – 06 18 98 66 79 jeanpierre.joly77@sfr.fr

#### Nord Pas de Calais

Pascal Dugnol – 06 31 98 00 90 Dugnol.pascal@wanadoo.fr

#### Nièvre

Thierry Valle – 06 08 00 79 51 la-savate-de-nevers@wanadoo.fr Annick Chauvel – 06 89 17 31 28 annick.chauvel@aliceadsl.fr

#### Côtes d'Armor

Jean-Louis Joachim – 06 74 26 00 34 joachimjl@wanadoo.fr

#### Loir et Cher - Vendômois

Jacques Burlaud – 06 81 25 32 88 jacques.burlaud@wanadoo.fr

#### **Gard - Nimes**

Christian Raffaelly - craf30@wanadoo.fr Pietro Truddaiu - pietronimes@neuf.fr

**Bagnolet**: Laurent Jamet Laurent-jamet@wanadoo.fr

#### Val de Marne Sud Est

Gérard Galéa : gerard.galea@gmail.com Tél : 01 43 86 93 90

#### **CORRESPONDANTS**

## Auvergne

Marcel Curtil – 06 81 60 58 28 Alain Catherine – 06 18 59 77 43 al1catrine@gmail.com

#### Arras

Olivier Coumarianos – 06 83 22 05 57 ocoumarianos@yahoo.fr

#### **PACA - Marseille**

Jacques Kupélian – 06 75 50 83 92 j.kupelian@hotmail.fr

#### Amiens - Somme

Anne Bouly – 06 16 47 83 57 abouly@netcourrier.com

Claudine Herbet- herbet.claudine@wanadoo.fr

#### Toulouse – Pau

Véronique Cadaux – 06 32 13 16 27 veronique.cadaux@orange.fr

#### **Yvelines**

Luc Miserey – 06 07 03 78 84 luc.miserey@laposte.net **Oise**: Marielle Arteaud-Medina mariellearteaud@free.fr

# QUELQUES INFOS SUR LA VIE DES COMITES

# Vitry sur Seine

Le comité qui compte 37 adhérents, a tenu son AG le 3 février dernier s'est donné plusieurs pistes de travail :

- . Participation à la fête locale des Lilas, fin mai avec tenue d'un stand d'information.
- . Lancement d'une campagne de collecte pour soutenir un projet culturel dans le Grand parc métropolitain de La Havane ou Cienfuegos
- . Prise de contact avec les syndicats de la Santé pour répertorier les possibles échanges
- . Réussite d'une soirée-restaurant le 16 mars dernier qui a réuni près d'une 60aine d'amis
- . Le comité prévoit une 2<sup>ème</sup> édition d'un « Ciné Ville » à l'automne. En octobre dernier, plus d'une centaine de personnes avaient participé à la projection du film cubain « La corne d'abondance » suivie d'un débat avec l'Ambassadeur de Cuba.

## Hérault

Agriculture : Le Comité a réalisé en novembre 2011 le premier volet des échanges entre agriculteurs biologiques. 4 spécialistes cubains ont participé à de nombreuses initiatives dans la région ; 4 agriculteurs français devraient se rendre à Cuba en 2012, ainsi que des représentants de nombreuses organisations de développement rural de l'Hérault.

L'enjeu de cette coopération équilibrée, avec des échanges réciproques de savoir faire, est l'échange et le développement d'outils de réflexion et d'action afin de relever les défis techniques et commerciaux de l'agriculture biologique qui ont été historiquement abordés différemment en France et à Cuba.

La richesse des échanges permet d'anticiper des chantiers de collaborations plus ambitieux, que les prochains mois permettront d'explorer : la vision de l'agriculture biologique, le type de mécanisation de l'agriculture, le rôle de collectivités territoriales (Cubaine et Française), la formation de nouveaux agriculteurs.

Le Comité rédige actuellement un fascicule de présentation de ce programme, la synthèse et les perspectives d'actions pour 2012 qui sera disponible auprès de CUBA COOPERATION FRANCE.

Culture: En Janvier 2012, Isabelle Marsala et Jean-François Raynal ont été invités à participer à la Xe rencontre internationale de peintures murales de Santiago de Cuba. Ils ont réalisé des fresques murales "El Parque del Amor" et "Pépa à Cuba".

Le Dimanche 25 Mars de 16 h à 21 h, par une belle journée ensoleillée de printemps, dans l'atelier du garage, autour du verre de l'amitié offert par le comité, environ 250 visiteurs ont pu admirer :

- un diaporama diffusé en boucle concernant la réalisation des fresques murales,
- des œuvres d'artistes Cubains exposées sur un mur recouvert d'une toile rouge,
- des œuvres d'Isabelle Marsala et de Jean-François Raynal.

Isabelle Marsala et Jean-François Raynal ont fait partager à tous les convives leur passion pour la peinture, leur enthousiasme et leur joie d'avoir collaboré avec d'autres artistes à la réalisation des fresques murales. Le comité a présenté des documents sur ses activités. Ce fut une très belle journée marquée par l'intérêt que suscite Cuba dans de multiples domaines.

# **Bagnolet**

Le comité envisage la tenue d'une semaine cubaine de la culture en partenariat avec l'Ambassade de Cuba et la ville de Bagnolet du mercredi 17 au vendredi 26 octobre 2012. Au programme : exposition, conférences-débats à la Médiathèque, conférence, projections de films et documentaires au cinéma municipal le « Cin'Hoche », concert dansant, restauration cubaine ...

Avec le soutien du siège national, le comité poursuit son aide à la concrétisation d'un projet de coopération entre la municipalité de Bagnolet et celle de Marianao, touchant la question de la jeunesse à travers le thème du Cirque.

Possible participation à la fête locale de Bagnolet le 2 juin prochain avec tenue d'un stand.

#### Armor

Depuis un an, le comité est à l'initiative d'une importante collaboration entre la Communauté d'Agglomération de St Brieuc et la province de Cienfuegos, sur le sujet du traitement des déchets ; il a participé au Printemps du développement durable organisé par l'Agglo début avril à Hillion.

Le 30 mars, l'AG annuelle des quelques 40 adhérents a débuté par une visite du site de traitement des déchets avec Saint Brieuc Agglomération à Ploufragan pour aider à la compréhension des actions partenaires du Comité à Cuba.

En avril, Plédran fêtera le 150<sup>ème anniversaire</sup> de l'écriture des « Misérables » de Victor Hugo. Le comité profite des compétences de Gérard Pouchain, membre du Conseil d'administration de Cuba Coopération France et éminent spécialiste de Victor Hugo, pour organiser une conférence avec les services culturels de Plédran.

# Val de Marne Sud Est

Le 23 avril, une première rencontre de présentation de l'association s'est tenue à Valenton qui a réuni une trentaine d'amis. 13 adhésions ont été réalisées, une bonne base pour le démarrage d'un comité qui organise son AG constituante le 11 mai à Sucy en Brie.

#### Pau/Toulouse

Après avoir organisé une délégation d'élus parlementaires de sa région en 2011 à Cienfuegos, notre correspondante Véronique Cadaux a suivi de près les propositions qui étaient ressorties de ce voyage. Premier résultat : l'envoi dans le container de Cuba Coopération parti en avril, d'un fauteuil dentaire pour un centre de santé de la ville de Cruces. Merci à Véronique qui s'est personnellement chargée d'apporter cet équipement conséquent jusqu'à Paris, et au sénateur J.J. Mirassou qui a été à l'initiative de cette offre.

# Loir et Cher

Le comité compte désormais 26 adhérents. Jacques Burlaud et son équipe préparent activement la grande soirée « Fiesta cubana » qui aura lieu le 25 mai avec exposition photos et d'information, table ronde sur le thème de l'éducation et de l'enfance à Cuba, concert et piste de danse.

Le thème retenu fait référence au projet de donation d'équipements pour un centre d'accueil de jeunes femmes enceintes à Trinidad. Le comité a obtenu des subventions du Conseil régional et une aide de la Communauté du Pays de Vendôme, en attendant un soutien éventuel du Conseil général.

# Perspectives pour l'avenir:

- Un échange entre professionnels de la Santé et de la petite enfance,
- Participation à la fête Populair » de Saint Ouen le 3 juin.
- Contacts avec l'Université de Versailles-Saint Quentin en Yvelines qui organise en octobre 2012 un festival sur le thème de Cuba.

#### Corse

Les premières initiatives tenues en 2011 restent une bonne base pour la construction d'un comité et d'une coopération entre l'Assemblée corse, Ajaccio et Cuba. Les sujets culturels autour des musées Napoléon et la prévention des catastrophes et des incendies, sont deux des sujets majeurs.

# **Oise**

Nos correspondantes de la région de Beauvais-Creil continuent leurs prises de contact et envisagent la tenue d'une première initiative au printemps autour d'un film-débat et repas. En attente de précisions.